



# **Christlicke Bede, de man tho Huse unde in der Kercke brucken mach**

<https://hdl.handle.net/1874/273587>

# CHRISTELICE Bede / de man tho huse / vnde in der Kercke bruce / ken mach.

Matth. 26  
Waket vnde bedet / vp dat gy  
nicht in anrechtinge vallen.

1. Timoth. 2.  
Ick will dat de Menner Bedē an  
allen orden / vnde vphouen  
hyllige hende / ane tom  
vnde twiuel.

Coloff. 4  
Holdet an an gebedt / vnde  
waket in dem sülwigē mit  
dancksegginge.



Handwritten text at the top of the page, appearing to be a title or header, possibly including the name of the author or the subject of the work.

Second block of handwritten text, likely the beginning of a section or a paragraph.

Third block of handwritten text, continuing the narrative or argument.

Fourth block of handwritten text, possibly a concluding paragraph or a signature.



Huſſbede / vör de Chriſt-  
liche Huſſuedere vnde  
er geſinde.

Dat Morgen gebedt.



**L**euede in dem  
HEREN Jesu Chri-  
ſto / latet vns vör dem  
angefichte Gades ned-  
derkneen / vnde en van  
grunde vnſes herten al-  
ſo anropen.

**B**armhertige ewige Godt vnde  
Vader / wy dancken dy / dat du  
vns deſſe nacht ſo genedichliken  
behödt / vnde den hüdigen dach heſſt  
lathen erlenen / vnde bidden dy / du wil-  
leſt vns ock deſſen dach behöden / vnde  
dyne genade ertögen / dat wy deſſen gan-  
zen dach in dynem denſte thobringen /  
alſo dat wy nichtes dencken / reden noch  
don / dann allene darmede wy dynem  
X ij vederliken



vaderliken willen gehorcken / vnde dy  
 wollgeuallen / vp dat alle vnse wercke/  
 tho der ere dynes hylligen namens vnde  
 vperbouwinge vnser negesten gereken/  
 vnde alse du ihsundes wonderbarlick di-  
 ne Sunne vp den Erdbodden schynen  
 lest / vnsem lyue tholüchten / Also wil-  
 lest ock dörch de klarheit dynes hylligen  
 Geistes vnser verstandt vnde herte er-  
 lüchten / vp dat wy genört werden vp  
 den rechten wech dyner gerechticheit/  
 also dat wy in allen dingen / dartho  
 wy vns begeuen werden / dessen besun-  
 dern vnde vörnemsten vörsat hebben/  
 dat wy wandern in dyner frucht / dy dea-  
 nen / vnde dy eren / vnde alle vnse gude  
 vnde wolluart allene van dynem gödt-  
 licken segen vnde benediginge wachten/  
 vp dat wy vns nictes vnderstan tho  
 dönde / dat dy nicht wollgeuellich sy.  
 Darneuen verlene vns ock dyne genade/  
 dat wy dermathen arbeden vör dat lyff  
 vnde dyt tydtlickē leuent / dat wy doch  
 alle tydt am ersten trachten na dynem  
 Rike / vnde na dyner gerechticheit / vnde  
 niche

nicht tröuelen alle dat ander werde vns  
 ock thouaken. Willest ock vns behöden  
 an lyff vnde seele / vnde stercken wedder  
 alle anuechtunge des Düuels / vnde vns  
 erredde vth aller geuarlicheit / welke in  
 dessaer werlt vns muchte beiegenen. De-  
 wile idt auerst nictes is ein mal woll  
 angenangen hebben / so man nicht vul-  
 harret / so bidden wy dat dy / du vns  
 nicht allene dessen dach willest in dyn  
 hyllich geleid vnde schütt nemen / sun-  
 der ock alle vnse leuentlanck / willest dy-  
 ne genade in vns dagelicks bestedigen  
 vnde vermeren / bech dat du vns werst  
 bracht hebbē tho der vullenkamenē ver-  
 enigunge mit dynem Sone Jesu Chri-  
 sto vnsem **HEILIGEN** / welcher is de war  
 haffige Sunne vnser seelen / lüchtende  
 dach vnde nacht ane vphören vnde in  
 ewicheit / Giff ock dynen segen tho der  
 predike des hylligen Euangeliums / ver-  
 störe alle wercke des Düuels / stercke alle  
 Kerckendener vnde Auericheit dynes vol-  
 ces / tröste alle veruolgede vnde bedrö-  
 uede hertē. Vp dat wy auerst sölcke vnde  
 )C iij ander



ander nodtrofftran dy erlangen mögen/so willest vns alle vnse sünde vergeuen / vmmē dynes leuen Sōnes Jesu Christi willen / de vns hefft thogesecht / dat du vns allent wat wy dy in synem Namen werden bidden / gewislicke geuen werdest / vnde derhaluen vns also hefft beualen tho beden.

Vnse Vader / ꝛc.

Verlene vns ock dyne genade / dat wy na dynen willen mögen leuen / welken du vns in dynem Gesette heffst apenbart / vnde in desse tein Bāde begrepen.

Dat erste.

Jck binde **HER** dyn Godt.

Quendt gebedt.

**G**heuede in dem **HEREN** Jesu Christo / latet vns vōr dem angesichte Gades nedderkneen / en van grunde vnser herten anropen vnde spreken.

**HER** Godt hemmelsche Vader / dewile du na dyner Gōdliken wyshheit de nacht geschapen heffst dem minsche tho

tho rouwe / geliker wise alse du em den  
 dach verordent heffst thor arbedt: So  
 Bidden wy dy / du willest vns dyne ge-  
 nade verlenen / dat wy dermatē rouwen  
 mit dem liue / dat doch alle tydt vnse her-  
 ten in diner leue wacker bliuen / vnde dat  
 wy also alle werelicke sorgen van vns  
 afleggen / vns tho erquicken na nod  
 troffst vnser swackheit / dat wy doch di-  
 ner nūmermer vergeten / sunder dat alle  
 tydt debetrachtunge diner gūde vnde ge-  
 nade / in stediger gedechtenisse by vns  
 bliue / Dat ock vnse geweten dōrch sōls-  
 che middel / ere innerlicke geistlicke rou-  
 we hebben / alse dat Lyff entfengt syne  
 vthwendige rouwe / darnenen dat vnse  
 slap nicht vnmetich sy thor vulheit vn-  
 ses vlesches / sunder allene tho erholdin-  
 ge vnser swackē natur / vp dat wy desto  
 geschickeder syn dy tho denen.

Willest vns ock Bewarē vnbeslecket an  
 Lyff vnde Seele / vnde vns behōdē vōr  
 alle geuarlicheit / vp dat ock vnse slap  
 tho dynē eren gerekē mōge. Vnde na dese  
 me desse dach nicht is vōr auer gan ane



veleuoldige auertredinge ( bewile wy arme elende sünders syn ) so bidden wy dy / gelick alse itsundes alle dinc verbor gen is dörch de düsternisse / welke du vp de erde sendest / dat du ock also willest alle vnse sünde vergrauen dörch dine barmherticheit / vp dat wy nicht van versülügen wegen verstopen werden van dynem angesichte.

Giff ock rouw vnde trost allen krank en / Bedröueden angenochtenen herten / dörch vnser **HEREN** Jesum Christum / de vns also hefft lert beden.  
 Vnse Vader / ꝛc.  
 Ich löue in Godt / ꝛc.

### Gebedt vör dem ethen.

**A**lles ogen waren vp dy **HEREN** / vnde du giffst en ere spise tho syner tydt / du deist dyne hand vp / vnde sädigest allent wat dar leuet / mit wolgenallen.

**HEREN** allmechtige Godt / de du alle dinc geschapen hefft / vnde noch dörch

dörch dyne Göttliche Krafft erhölet //  
 vnde dat volck Israel in der wösten ges-  
 piset hefft / willest vns dinen armen de-  
 neren / dynen Göttlichen seggen vnde be-  
 nediginge geuen / vnde hylligen desse dy-  
 ne gauen / de wy van diner milden gü-  
 dicheit entfangen / vp dat wy se metich-  
 lick vnde hyllichlick bruten / na dinem  
 Göttlichen willen / vnde dörch sölike  
 middel dy erkennen / ein Vader vnde or-  
 sprunck alles guden / vnde vörnemlick  
 söken dat geistliche brodt dines wordes /  
 mit welckem vnse seelen gespiset wer-  
 den tho dem ewigen leuende / dat du  
 vns bereidt hefft dörch dat hillige blut  
 dines leuen Söns vnser **HEREN** Jesu  
 Christi.

Vnse Vater / ꝛc.

Also vermanet vns vnse **HEREN**  
 Jesus Christus Luc. 21. Hödet iro dat  
 iuwe herten nicht besweret werden mit  
 vreten vnde supen / vnde mit sorgen der  
 neringe / vnde kame de dach des **HEREN**  
 snelle auer iro / alse ein Vallestrick.

)( v Gebedt



## Gebet na dem etzen.

**Q**lso spricht de H<sup>E</sup>re im v<sup>o</sup>fften  
Buche Mosis am 8. cap. Wenner  
du gethen heffst / vnde satt wor-  
den bist / so schaltu den H<sup>E</sup>R<sup>E</sup>N di-  
nen Godt lauen / vnde h<sup>o</sup>de dy dat du  
des H<sup>E</sup>R<sup>E</sup>N dynes Gades nicht ver-  
gethest.

H<sup>E</sup>R<sup>E</sup> Godt hemmelsche Vader /  
wy danckē dy v<sup>o</sup>r alle dyne wolthad / de  
wy ane vnderlat van diner milden hand  
entfangen / dat dyn gödlicke wille is /  
vns tho erholden in dessem tydlicken  
leuende / vnde vns versörgest mit aller  
vns<sup>e</sup>r nodtross<sup>e</sup>t : Insunderheit auerst /  
dat du vns weddergebarn heffst tho  
der hapeninge eines betern leuendes / wel-  
kes du vns apenbart heffst d<sup>o</sup>rch dyn  
hillich Euangelion. Wy bidden dy  
Barmhertige Godt vnde Vader / dat du  
nicht willest tholathen / dat vnse herte  
hir ingew<sup>o</sup>rtelt syn in dessen erdischen  
vergencklicken dingen / s<sup>u</sup>nder alle tydt  
hen vp dencken na hemmel / wach<sup>t</sup>ende  
vns<sup>e</sup>r



11.  
vnsen heilandt Jesum Christum / Beth  
dat he in den wolcken erschynen werdt /  
tho vns erlöfinge.

Vnse Vader / ꝛc.

Apenbare Bekentenisse der sün-  
de / vnde gebedt vör der  
predike.

**S** Emmelsche Vader / ewige vnde  
Barmhertige Godt / wy bekennen  
vör diner Göttlicken Maiesteyt /  
dat wy arme elende sündler syn / entfan-  
gen vnde gebarn in aller bößheit vnde  
verderfnisse / geneget tho allem quaden /  
vnnütze tho enigem guden / vnde dat  
wy mit vnsem sündtlicken leuende ane  
vnderlath dyne hyllige Bade auertre-  
den / dardörch wy dinen torn wedder  
vns erwecken / vnde na dinem rechtuer-  
digen ordel vp vns laden de ewige ver-  
dömnisse / Auerst o **HERRE** wy dragen  
rüh vnde leidt / dat wy dy vertörnet  
hebben / vnde verklagen vns vnde vnse  
laster / vnde begern dat dine genade tho  
hülpe kame vnsem elende vnde iamer.  
Willest dy derhaluē auer vns erbarmē /  
o alder

**O** aldergüdigeste Godt vnde Vader /  
 vnde vns vergeuen alle vnse sünde /  
 dörch dat hyllige lydend dynes leuen  
 Sönes vnser **HEIL** Jesu Christi /  
 vnde willest vns hernamals verlenen de  
 genade dines hylligen Geistes / de vns  
 vnse vngerechticheit van gantzem her-  
 ten leer erkenen / dat wy vns süuest miß-  
 fallen / vp dat de sünde in vns also ge-  
 dödet werde / vnde wy in einem nyen le-  
 uende vpstan / in welckem wy rechtscha-  
 pene fruchte der hyllicheit vnde gerech-  
 ticheit mögen bringen / welcke dy vns  
 me Christi willen wollgeuelligch sy.

Willest vns ock dyn hyllige worde  
 na dynem Gōdelicken willen thonorstā-  
 geuen / vp dat wy daruth leren alle vnse  
 vertruwen vp dy allene tho setten / vnde  
 van allen Creaturen affthoteen / dat ock  
 vnse olde minsche mit alle synen beger-  
 den van dage tho dage mer gecrūziget  
 werde / vnde dat wy vns dy vposse-  
 ren / thom leuendigen offer / thor eere  
 dines hylligen namens / vnde vperbu-  
 winge vnser negesten / dörch vnser **HEIL**  
**HEIL**



**R**ECIT Jesum Christum/ de vns also  
hefft gelert beden.

Vnse Vader/ ꝛc.

**E**in gebedt na der predike/ vör  
allenodt vnde anligen der  
Christenheit.

**A**lmechtige Barmhertige Godt/  
wy erkennen by vns sülest / vns  
de bekennen vör dy / also de war-  
heit is / dat wy nicht werd syn / de ogen  
na hemmel vp tho heuen / vnde vnse ge-  
bedt dy vörthodregen / so du woldest  
vnse verdenst vnde werdicheit anseen/  
Wente vnse gewethen verklaget vns/  
vnde vnse sünde geuen tüchenisse wed-  
der vns: so wethen wy ock dat du ein  
rechtuerdich Richter bist / de du straffest  
desünde der süluigen / so dyne Bude auer-  
treden / Darümme o **H**ERRE Gode  
wennet wy auerslan vnde bedencken  
vnse ganze leuendt / bewinde wy anders  
nichts in vns / dann idel verdömnisse.  
Auerst o **H**ERRE / dewile du vns vth  
diner



dinter vnnthsprecklicken Barmherticheit  
 Geualen heffst / dy allene in aller nodt  
 anthropende / heffst vns ock thosecht /  
 dat du vnse gebedt wult erhören / nicht  
 van wegen vnser verdienstes / sinder  
 van wegen des verdienstes vnser **HER**  
**REN** Jesu Christi / welken du vns  
 thom middeler vnde vörspraken heffst  
 vörgestellet. So segge wy aff aller an-  
 der hulpe / vnde hebben alle vnse tho-  
 flucht allene tho diner Barmherticheit.

Erstlick / o **HERRE** / baven de vn-  
 tellichlike wolldath / de du int gemene  
 allen minschen vp erden ertögest / heff-  
 stu vns insunderheit so vele vnde grothe  
 genade bewiset / dat vns vnmöchlick is  
 desülunge vth thospreken offte genoch-  
 sam tho bedencken / Sünderlick heffe  
 idt dy wollgeuallen vns tho beropē tho  
 der erkentnisse dines hylligen Euange-  
 liums / heffst vns erreddet vth dem ja-  
 merliken denste des Düuels darinne wy  
 weren / vnde vns erlöset van der ver-  
 flöreden affgöderie des Pawestes / da-  
 rinne

rinne wy weren versapen / vnde heffte  
 vns geuort tho dem lichte diner war-  
 heit: Vnde nicht desto weniger hebben  
 wy dorch vndanckbarchheit diner wol-  
 dath vergeten / syn van dy afgeweken /  
 vnde vnser egenen Begerden geuolget /  
 hebben dy nicht geert / alse wy schuldich  
 weren. Darümme hebben wy gesündi-  
 get o **HERE** / vnde dy swerlick vertör-  
 net / vnde so du mit vns wulthandelen  
 na vnsem verdenske / künne wy anders  
 nichyts verwachten / dan den dodt vna-  
 de de ewige verdömenisse: Wente so  
 wy vns wolden entschuldigen / so is  
 vnse eigene Conscientie dar / welke vns  
 verklaget / vnde vnse böshheit giffte tün-  
 chenisse wedder vns. Vnde trouwen  
 leue **HERE** Godt / wy erkennen  
 an den straffen / de vns dagelicks bes-  
 iegenen / dat du vns billick mit dia-  
 ner rode heimsökest / wente dewile  
 du rechtuerdich bist / straffestu nes-  
 mande ane orsake. Ja wy sen ock it-  
 sundes dine hand vpgheauen vns tho  
 straffen /



straffen/ auerst wennner du vns vele hat  
der straffedes /dann du juwerle beth her  
tho gedan heffst/ vnde dat wy hundert  
straffen vör eine scholden lyden / ja wena  
ner ock alle de plagen vp vns vellen / mit  
welken du de sünde dines volkes Israel  
heffst heimsocht / so bekennye wy / dat du  
vns o **S E R E** nicht vnrecht dedest /  
vnde seggen nictes darwedder / als hed  
de wy idt nicht woll verdenet / auerst  
doch o **S E R E** Du bist vnse Godt vn  
de wy syn man erde vnde stoff / Du bist  
vnse Schepper / vnde wy syn de wercke  
diner hande / Du bist vnse herde / vnde  
wy syn dine schape / Du bist vnse erlöser /  
vnde wy syn dat volck dat Du verlöset  
heffst / Du bist vnse Vader / wy syn dyn  
erfgudt. Derhaluen willest vns nict  
straffen in dinem grimmigen torne / sun  
der tuchtige vns genedichlick / erholde  
vele mer dat werck / dat du in vns ange  
uangen heffst / dörch dine genade / vp  
dat de ganze werlt erkenne / dat du vnse  
Godt bist vnde vnse heilädt. Dyn volck  
Israel heffte dy mennichmal vertörnet  
mit



mit sünden / vnde du heffst idt billich  
 gestraffet / anerst so vaten se sich wed  
 der tho dy bekert / heffstu se alle tydt tho  
 Genaden angenamen / vnde wo swar  
 ock ere sünde geweest / so heffstu doch di  
 nen torn vnde vermalediginge / so en be  
 reidt was / affgewandt van wegen des  
 Bundes / den du gemaket heffst mit di  
 nen deneren Abraham Isaac vnde Ja  
 cob / also dat dat gebedt dines volckes  
 niwerle is van dy verstoten worden.  
 Tu hebbe wy dörch dine genade euen  
 densüligen Bund / anerst vele herlicker  
 vnde kresstiger tüschen dy vnde vns ge  
 maket vnde vpperichtet in der hands  
 Jesu Christi vnser erlösers / welken  
 Bund du vns mit synem blode verschre  
 uen heffst vnde mit synem hylligen lys  
 dende vnde sternnen bestediget. Derhal  
 uen o **SER** vorsaken wy vns sü  
 uest vnde alle Menschlicke hapeninge /  
 vnde hebben alle vnse thoflucht tho des  
 sem saligen genadenbunde / dörch wels  
 ken vnse **SER** Jesus Christus / in  
 deme he dy syn lyff einmal am Crütze  
 ( thons

thom vullen kaminen offer vör vns dat  
 geguen / vns mit dy in ewicheit versö-  
 net hefft. Derhaluen o **HEERE** / sü an  
 dat angesichte dines gesalueden / vnde  
 nicht vnser sünde / vp dat dyn torn dörrch  
 sine vörbidde gestillet werde / vnde dat  
 dyn angesichte auer vns lüchte / thor  
 fröude vnde thor salicheit. Willest vns  
 ocf hernamals in dyn hyllige geleide  
 vnde schüttemē / vnde vns regeren mit  
 dinē hylligen Geiste / de vns vernye tho  
 einen beteren leuende / in welchem wy dis-  
 sen namen lauen vnde prysen.

Wo wol wy auerst nicht werdich syn-  
 den mundt vphodon / vör vns süleest  
 tho bidden : Jodoch dewile du vns be-  
 nalen hefft tho bidden vör de ganze  
 Chüstliche Kercke vnde Auericheit / ja  
 ocf vör alle minschen / so bidden wy dy /  
 vör alle Kercken vnde Kerckendener /  
 dat du willest dinen seggen geuen tho der  
 predike dines hylligen Euangeliums /  
 vnde trüwe dener in dine erndte sendent  
 Dariegen willest vthraden alle valsche  
 lerer



terer/ rytende Wülffe vnde medlinge/  
 De ere eigene eer vndenütte söken/ vnde  
 nicht de ere dynes hylligen Namens ala-  
 sene/ vnde der armen Seelen heil vnde  
 salicheit.

Wy bydden dy ock vör alle Aueri-  
 cheit der welt/ vör den Römischen Keis-  
 ser vnde Köninck/ ock alle andere Kö-  
 ninge / Försten vnde Heren / vnde in  
 sündlichkeit vör vnser gnedigsten Rör  
 vnde Landtförsten Hertoch Frederick  
 Palzgrafen/ sampt erer Rörfürstlichen  
 genaden Legemahl/ junger Herrschop/  
 Bede vnde Amptlñde / ock enen Ersaa-  
 men wysen Radt desser Stadt / giff en  
 dine genade / dat se ere ganze regeringe  
 darhenne richten/ dat de Köninck aller  
 Köninge Jesus Christus / auer se vnde  
 ere vnderdanē regere/ vnde dat dat Rike  
 des Dñuels/ welches is dat rik aller schan-  
 de vnde laster / jo lenger jo mer dörch  
 se/ alse dine dener verstöret werde/ vnde  
 C ij wy vnder

wy vnder en ein rouwich vnde stille leu-  
uendt voren mögen in aller Godtsalia-  
cheit vnde erbarkeit.

Wyder bidde wy dy vör alle vnse  
mitbröder / de vnder der tyrannei des  
Pawestes vnde Törcken veruolginge  
lyden / willest se mit dinem hylligen Gei-  
ste trösten / vnde se genedichlick erred-  
den. Stade nicht dat dine Christenheit  
gar verwösket werde. Lathe nicht tho /  
dat de gedechtenisse dines namens vp er-  
den verdelget werde / vnde dat de Antia-  
christ vnde Törcke sampt anderen vnlo-  
uigen sich römen tho diner verhönige  
vnde lasteringe. So auerst dym Gödt-  
licke wille is / dat se mit erem dode diner  
warheit tüchenisse geuen / vnde dinen  
namen prisen / so willest en standthaff-  
ticheit verlenen / beth thom lesten dra-  
pen eres blodis. Wy bidden dy ock vör  
alle / welken du dröffenisse / armodt / ge-  
fencnisse / kranckheidt / Kindesnöden /  
vnde ander anuechtinge thosendest /  
Tröste se alle na deme du wetest / dat ere  
nodb vördert. Giff dat en desse dine tüch-  
tigingē



tiginghe thor erkentenisse erer sünbe / vnde  
 de thor beteringe dene / giff en bestendi-  
 cheit vnde gedult / lindere en ere dröffen-  
 nisse / vnde verlöse se endlick / vp dat se  
 sicc diner güdicheit fröuwen / vnde dia-  
 nen namen ewichlick prisen. Thom le-  
 sten erbarme dy auer de / so noch in dü-  
 sternisse vnde erdome steckē / vnde vörese  
 in dat licht diner warheit / dörch Jesum  
 Christum vnser **HEREN**.

Vnne desse vnde alle ander node  
 bidden wy dy / alse vns vnse truwe **HE-  
 REN** vnde heilandt Jesus Christus sul-  
 west gelert hefft.

Vnse Vader / zc.

**E**inckörtere forme des gebedes  
 na der predike.

**H**EREN Allmechtige Godt / lath di-  
 ne hyllige ere vmb vnser sünbe wil-  
 len nicht verhonet werden / wente  
 wy süs veluoldich wedder dy gesündi-  
 get hebben / dardörch dat wy dinem hyl-  
 ligen worde nicht gehorsam syn / vnde  
 mit vnertentenisse / vndanckbarheit vn-  
**XC** iij de mur

De murren dinen torn dagelicks wedder  
 vns erwecken / darümme du vns jo bil-  
 lich straffest / auerst o **HERRE** / sy in-  
 denckich diner groten Barmherticheit /  
 vnde erbarme dy vnser / giff vns erken-  
 tenisse vnde rüwe vnser sünde / vnde be-  
 teringe vnser leuendes / Stercke dinem  
 volcke syne dener vnde ouerheide / vp  
 dat se mit trüwe vnde standhaffticheit  
 dyn wordt prediken / vnde dat werltlicke  
 Ke schwerdt mit gerechticheit vnde bil-  
 licheit vören / Behöde vns vör aller val-  
 scheit vnde vntrüwe / verstore alle val-  
 sche vnde böse radtschlege / wedder dyn  
 wordt vnde Kerckeerdacht. O **HERRE**  
 enthü vns nicht dinen Geist vnde  
 wordt / sinder giff vns einen waren lo-  
 uen / geduldt vnde bestendicheit: Kun-  
 diner Kercken tho hülpe / vnde entlade  
 se alles auerdranges spottes vnde tyran-  
 nie. Stercke ock alle schwacke vnde be-  
 drouede gemöthe / vnde sende vns di-  
 nen frede / dörch Jesum Christum vns-  
 sen **HERREN** / welke vns desse wisse  
 tho sage dan hefft: Vörwar / vörwar /  
 segge



segge ick jro / allent wat gy den Vader  
 bidden werdet in mynem namen / dat  
 werdt he jro geuen / vnde vns darup als  
 so hefft beualen tho beden.

Onse Vader / ꝛc.

Willest vns ock genen standthaff-  
 ticheit vnde dagelicꝝ thonemen in dem  
 olden warē vnde vngetwuelden Christ-  
 licken lonen / vp dat wy dōrch densū-  
 ligen so lenger so mer Christi vnde aller  
 syner gūder belhaffrich werden / van  
 welken lonen wy bekentenisse doen  
 mit munde vnde herten spre-  
 kende / Ick loue an  
 Godt / ꝛc.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

6. 2268 d



**V**nse Vater / de  
 du bist im Hem-  
 mel. Gehilliget  
 werde dyn Na-  
 me. Thofame  
 vns dyn Ryke. Dyn wille ge-  
 schee op Erden / alse im Hem-  
 mel. Vnse dagelick Brodt gif  
 vns hiden. Vnde vorgiff vns  
 vnse schulde / alse wy vorge-  
 uen vnser schuldenen. Vnde  
 vore vns nicht in vorsöfinge /  
 Sünder erlöse vns van de bö-  
 sen / wente dyn is dat Ryke vñ  
 de krasst / vnd de heerlicheit in  
 Ewichheit, Amen.



De houer Artikel vnser Christeliken Gelouens.

**W**ij Gelooue an Godt  
den Vader Almech-  
tigen Schepper des  
Himmels vnd der Erden.

De ander Artikel/van der Erlöfinge.

Vnd an Jesum Christum/  
sinen enige Sone/vnser He-  
ren/de entsangen is van dem  
hilligen Geiste/Gebaren van  
der Junckfrouwen Marien.  
Geleden vnder Pontto Pila-  
to/gecrüziget/gestoruen vnd  
begrave. Wedder gefaren tso  
der Heilen. Am driidden dage  
wedder vpgestan van den do-  
den.



den. Vpgebare tho Hemmel/  
sittende tho der rechterē handt  
Gades des Allmechtigen Va-  
ders. Dar her he kamen wert  
tho richtende leuendigen vnd  
de Doden.

De drūde Artickel: Van der Hilligheyt.

Ick geloue an den hilligen  
Geist. Eine hillige Christelike  
Kercke. De Gemeenschop der  
hilligen. Vorgeuinge der sū-  
de. Vpstandinge des flesches/  
Vnd ein ewich leuent / Amen.

De Tein Gebade Gades / Exod. xx.

Dat Erste Gebade.

**I**ck bin de Here dyn Godt  
Die dy vth Egyptenlandt /

Wij velt veynyge gevort heb-  
be. Du schalt nene ander noch  
frömdde Göde vor my hebben.

Dat anderde.

Du schalt dy nene gegoten/  
noch gesueden Bilde maken/  
Ja gar nene Bildnisse / noch  
gelikenisse / der dinge de im  
Hemmel / noch dat dar bauen  
dar nedden vp Erde / edder des  
dat im water vnder der Erden  
is. Bede se nicht an / Eere vnd  
dene en nicht. Wente ick bin  
de Here dyn Godt / ein starck  
vuerer: Ick straffe de bößheit  
der Veder anden Kinderē in  
dat drüdde vnd veerde geslecht



an allen de myn haren / vartu  
herticheit auerst bewyfe ick in  
dusent geslechte / den jennen  
de myn leeff hebben / vnd myne  
gebade holden.

Das drüdde.

Du schalt den Namen des  
HEREN dynes Gades nicht  
vnnütze / vorgeues / ydel / ed  
der lichtsferdich nomen / vöret /  
effte mißbrucken / Wenthe de  
Here wert de nicht vnschuldig  
holden / edder vngestrafset las  
ten / de syne Name lichtsferdich  
nomet / vöret effte mißbruket.

Das vierde.

Gedencke des Sabbathda

2. m.

gest

ges / dat du en hyligest / Sôff  
dage schaltu arbeiden / vnd al  
le dyne wercke dohn / Am sô  
uenden dage auerst is de Sab  
bat des Heren dynes Gades /  
so schaltu nene wercke dhon /  
noch dyn Sône / noch dyn doch  
ter / noch dyn Knecht / noch dy  
ne Maget / vpd dat se ruwen al  
se du / noch dyn Osse / noch dyn  
Ezel / noch all dyn Behe / noch  
dyn frömbdelinck de in dyner  
stadtdohr wanet / wente in sôff  
dage hefft de H Ere Hemmel  
vnd Erde gemaket / dat Water  
vst allent wat darinne is / vnd



ruwede am söuenden dage vā  
alle arbeit / darumme segens-  
de de Here den Sabtathdach  
vnd hilligede en.

Das vöffe.

Du schalt dynen Vader vnd  
de dyne Moder ehren / vnd dat  
du lange leuest im Lande / dat  
dy de Here dyn Gode giffte.

Das söfte.

Du schalt nicht Döden.

Das söuende.

Du schalt nicht Ehebreken.

Das achte.

Du schalt nicht Stelen.

Das negende.

Du schalt nene valsche tsw  
chenisse reden wedder dynem  
Negesten.

Du schalt dy nicht laten lü-  
 stendynes Regeste huz / noch  
 syner Ehefrouwe / noch synes  
 Knechtes / noch syner Maget /  
 noch synes Dffen / noch synes  
 Ezels / noch synes Dickers /  
 noch alle des dat dyn Regeste  
 hefft / schaltu nicht begeren.

## Van dem Sacramente

der hilligen Döpe.

**H**at hen in de ganze We-  
 relt / Prediget dat Euan-  
 gelion aller Creatür / leret alle  
 Völeker / vnde döpet se in dem  
 Namen des Vaders / vnd des  
 Söns / vñ des Hilligen Gei-



nes / vñ lehret se holden allet  
wat ic juy beualen hebbe:  
Wol dar gelduet / vñ gedöfft  
werdt / de wert salich werden:  
Wol öuerst nicht gelduet / de  
wert vordömet werden.

## Van dem Sacramente des hilligen Auenemals.

**I**nse H<sup>E</sup>re J<sup>E</sup>sus Ch<sup>R</sup>st.  
sus / in der Nacht dho he  
vorraden wardt / Nam he dat  
Brodt / danckede / vñde brack  
ydt / vñde gaff ydt synen Jün  
gern / vñde sprack: Nemet hem  
vñde et het / Dat is myn L<sup>E</sup>ss /  
dath vor juyt gegeuen wert /  
Edh

Solckes dhot tho myner ge-  
dechtenisse.

Dessuluen gelycken nam he  
oek den Kelck / na dem Auent-  
male / danckede / gaff en dē / vā  
sprack : Drincket alle daruth /  
Desse Kelck is dath nye Testa-  
ment in mynen blode / dat vor  
juw vorgatē wert / thor vorge-  
uinge der Sunden / Solckes  
dhot / sō vaken alse gy idt drinc-  
ken / tho myner gedechtenisse.

Das Benedicite / Psalm: E. xlv.

**D**ieser Daen wachten vp by H Ere / vnde du aff  
en ere Spysē tho syner rydt. Du deist vnde  
wilde Handt vp / vnde sadigest allent wat das  
Denck mit wol gefallen.

Wadert vns.

H Ere



**H**ERE Gode Hemmelsche Vader/ segene  
vns vnd disse dyne gauen/ de wy van dynen  
milden güdicheit tro vns nemen/ dorch Je-  
sum Christum vnsen Heren/ Amen.

## Dat Gratiar.

**D**anck er dem Heren: wente he is fründelick/  
vnde syne güdicheit waret ewichlick/ De el-  
tem Fleesche Spynse giffte/ de dem Webe synt  
Vöder aiffte/ den jungen Kauen de en anropen. De  
Here heffe nene lust an der starckheit des Rosses/  
noch ein wolgefallen an yemandes benen: He heffe  
suerst ein wolgefall an den/ de en fruchten / vnde op  
syne güdicheit wachten. Vader vnse/ etc.

**W**y dancken dy Here Gode Vader / dorch  
Jesum Christum vnsen Heren / vor alle  
dyne woldadich/ de du leuest vnde regerest  
in Ewichheit/ Amen.

## Dat Morgen Gebedt.

**I**K dancke dy myn Hemmelsche Vader/ dorch  
Jesum Christum dynen leuen Söne/ dat du my  
desse Nacht vor allen schaden vnde vahr behöde  
vnd bewaret heffst/ Vñ bidde dy/ du willest my dessen  
Dach ock behöden / vor sünden vnd allem ouel/ dach  
dy

Dy alle myn doht vnde leuen gefalle: Wente ic be-  
uele dy myn Lyff vnd Seele / vnd alle diucl in dyne  
Hende: Dym Hillige Engel sy mit my / dat de böse  
Byendt nene macht auer my vnde / Dat oec myn  
Regeste vor Sünden bewaret / vnd vch aller noch er-  
reddet werde / Amen.

## Dat Auent Gebedt.

**I**Ck danck e dy myn Hemmessche Vader / dorch  
Jesum Christum dynen leuen Sone / mynem  
Erlöser / dat du my dessen dach auer genedich-  
licken behödet vnd bewaret heffst / Vnde bidde dy / du  
willest my vorgeuen alle myn Sünde / wor ic v  
recht gedan hebbe / vnde mynes Regesten oec vorschö-  
nen / de so gesündiger hebben / mit gnaden bekeren /  
vnde my mit den andern / desse nacht oec gnedichlic  
behöden / Wente ic beuele dy myn Lyff vnde  
Seele / vnde alle diucl in dyne hende /  
Dyne hillige Enael sy mit my /  
Dach de böse Byendt ne-  
ne macht auer  
my vnde  
Amen.